

Porównanie tłumaczeń Kapłańska 6:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I przemówił JAHWE do Mojżesza tymi słowy:
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	JAHWE przemówił też do Mojżesza tymi słowy:
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Potem JAHWE powiedział do Mojżesza:
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Potem rzekł Pan do Mojżesza, mówiąc:
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I rzekł JAHWE do Mojżesza, mówiąc:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Dalej mówił Pan do Mojżesza:
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I przemówił Pan do Mojżesza tymi słowy:
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Kapłan, który będzie składał ofiarę przebłagalną za grzech, spożyje ją na miejscu poświęconym, na dziedzińcu Namiotu Spotkania.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Kapłan, który złoży ofiarę przebłagalną, będzie z niej spożywał w miejscu poświęconym, na dziedzińcu przed Namiotem Spotkania.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Kapłan składający ofiarę przebłagalną będzie część z niej spożywał; ma być spożywana na miejscu Świętym, na dziedzińcu przed Namiotem Zjednoczenia.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Kohen, który składa oddanie za grzech, zje je. Ma być zjedzone w świętym miejscu, [mianowicie] na dziedzińcu Namiotu Wyznaczonych Czasów.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Священик, що приносить її, їстиме її. В святому місці їстиметься, в притворі шатра свідчення.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Niech ją spożyje kapłan, który spełnia obrządek rozgrzeszenia. Powinna być spożywana na miejscu świętym, na dziedzińcu Przybytku Zboru.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I JAHWE rzekł jeszcze do Mojżesza, mówiąc: